

**SPEAKER BRACKET / SUPPORT D'ENCEINTE / SOPORTE DE ALTAVOZ
КРЕПЛЕНИЕ ДЛЯ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ
音箱支架 / スピーカーブラケット**

UB-DXRDHR12

UB-DXRDHR10

EN	Owner's Manual
DE	Benutzerhandbuch
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
RU	Руководство пользователя
ZH-CN	使用说明书
ZH-TW	使用說明書
KO	사용 설명서
JA	取扱説明書

Sumário

Introdução	18	Instruções de instalação	20
PRECAUÇÕES	18	Specifications (Especificações)	46
Conteúdo do pacote	19	Dimensions (Dimensões).....	47
Verifique antes da instalação	19		

Introdução

Obrigado por adquirir o U-BRACKET Yamaha UB-DXRDR12 ou UB-DXRDR10.

Este produto é um suporte projetado para uso na instalação dos seguintes alto-falantes Yamaha:

UB-DXRDR12: DXR12, DHR12, CHR12

UB-DXRDR10: DXR10, DHR10, CHR10

Este manual explica como o pessoal de instalação pode fixar um alto-falante ao suporte e instalar o alto-falante na parede ou no teto.

Por favor leia este manual completamente antes de começar a usar este produto. Depois de ler este manual, mantenha-o à disposição para referência futura.

- Neste manual, os alto-falantes DXR12 e DXR10 são chamados de "DXR", os alto-falantes DHR12 e DHR10 como "DHR" e os alto-falantes CHR12 e CHR10 como "CHR".

PRECAUÇÕES

PA_pt_14

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE PROSSEGUIR

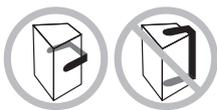
Por favor guarde este manual em um lugar seguro para futuras consultas.

ADVERTÊNCIAS

Sempre siga as precauções básicas listadas abaixo para evitar a possibilidade de ferimentos graves ou até a morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros perigos. Essas precauções incluem, entre outras, o seguinte:

Montagem

- Ao montar em uma parede, não use o suporte verticalmente ou em ângulo com o solo. Caso contrário, o peso do alto-falante pode fazer com que o suporte dobre.
- Não conecte este produto a nenhum alto-falante não especificado como compatível. Fazer isso pode resultar em danos ou ferimentos.



Não modifique

- Não tente modificar o produto. Fazer isso pode resultar em danos ou ferimentos.

CUIDADO

Sempre siga as precauções básicas listadas abaixo para evitar a possibilidade de lesões físicas a você ou a outras pessoas. Essas precauções incluem, entre outras, o seguinte:

Montagem

- Consulte sempre um técnico qualificado da Yamaha se a instalação do produto exigir trabalhos de construção e certifique-se de observar as seguintes precauções.

- Escolha as ferragens de montagem e um local de instalação que possa suportar o peso do produto.
- Evite locais expostos a vibrações constantes.
- Use as ferramentas necessárias para instalar o produto.
- Use parafusos e porcas, assim como arruelas para a instalação e aperte-os firmemente para que o alto-falante fique seguro e não se mova.
- Afrouxe sempre o parafuso correspondente antes de ajustar o ângulo ou a direção do alto-falante. Nunca force este ajuste com o parafuso ainda apertado.
- Inspeccione o produto periodicamente.

A instalação inadequada pode causar acidentes, ferimentos, danos ou mau funcionamento deste produto.

- Mantenha este produto fora do alcance das crianças. Não manuseie este produto em locais onde possa haver crianças.
- Não coloque o produto em um local onde possa entrar em contato com gases corrosivos ou ar salgado. Caso contrário, certas peças poderão deteriorar-se, provocando a queda do alto-falante.

Cuidado ao manusear

- Não aplique força excessiva neste produto. Caso contrário, poderá deformar-se, fazendo com que o alto-falante caia.

■ Sobre este manual

- As ilustrações apresentadas neste manual são apenas para fins informativos.
- Os nomes de empresas e produtos neste manual são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas de suas respectivas empresas.

■ Sobre o descarte

- Este produto contém componentes recicláveis. Ao descartar este produto, entre em contato com as autoridades locais adequadas.

Conteúdo do pacote

● Suportes x 2

● Bolsas de peças x 3

Use duas delas.

● Manual do Proprietário (este livro)



Necessário.

Selecione um com o nome do alto-falante que você está usando. Para o CHR, selecione "FOR DHR".

■ Conteúdo da bolsa de peças

FOR DXR & DHR	FOR DXR	FOR DHR (CHR)
Parafusos M5x10 com arruela plana e arruela de pressão x 4	Parafusos M5x16 com arruela plana e arruela de pressão x 2	Parafusos sextavados M8x35 com arruela plana e arruela de pressão x 4
Arruelas de pressão M8 x 2	Parafusos sextavados M8x25 x 2	Parafusos sextavados M8x55 x 2
Arruelas planas M8 x 2	Espaçadores de borracha (Ø50 mm, 10 mm de espessura) x 2	Espaçadores de borracha (Ø50 mm, 18 mm de espessura) x 2
Espaçadores, 3,2 mm de espessura x 2	Placa inferior x 1 Para DXR10	Placa inferior x 1
	Para DXR12	

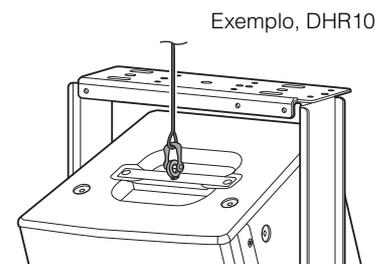
Verifique antes da instalação

Conexões, parafusos e outros itens para instalar o suporte em uma parede ou no teto não estão incluídos. Se não tiver certeza em relação às conexões que deve usar, consulte um especialista.



CUIDADO

- Certifique-se de que a superfície de instalação seja forte o suficiente para suportar todo o peso do alto-falante e do suporte em U. Se não tiver certeza em relação à superfície de instalação, consulte um especialista. Evite fixar o suporte em U em paredes de gesso, como placas acústicas.
- Certifique-se de tomar medidas de precaução usando fios de segurança para evitar que o alto-falante caia em caso de falha na instalação. Para instalar fios de segurança, fixe parafusos com olhal disponíveis comercialmente nos orifícios dos parafusos M8 para o suporte em U e nos orifícios dos parafusos M10 para os parafusos com olhal (M8 no DXR10) que estão localizados no painel superior (dois locais) e no painel traseiro (um local) do alto-falante. Para DHR e CHR, use parafusos com olhal de 30–50 mm de comprimento.
- Ao instalar o cabo de segurança à parede, instale-o acima do ponto de conexão do cabo no alto-falante, com a menor folga possível. Se o cabo de segurança for muito longo e a caixa acústica cair, o cabo do som poderá se esticar demais e romper.



A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos ou lesões provocados por força insuficiente da estrutura de suporte ou pela instalação inadequada.

Instruções de instalação

Você pode instalar o alto-falante vertical ou horizontalmente na parede ou no teto.



CUIDADO

Tome cuidado para não prensar os dedos entre o suporte em U e o alto-falante.

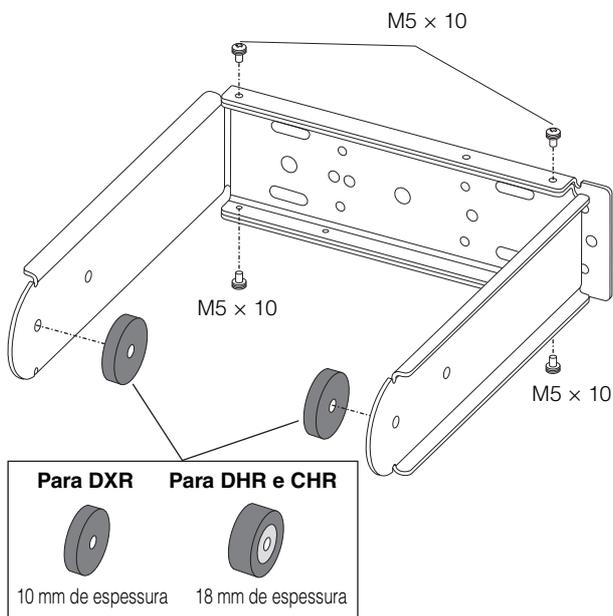
OBSERVAÇÃO

(somente DHR, CHR) Guarde cuidadosamente os parafusos removidos do alto-falante para que não sejam perdidos. O uso do alto-falante com os parafusos removidos prejudica a qualidade do som devido ao vazamento de ar, já que os orifícios dos parafusos penetram no gabinete do alto-falante. Recoloque os parafusos em seus orifícios originais depois de remover o suporte em U.

Salvo indicação em contrário, as explicações neste manual são baseadas em um exemplo de instalação do alto-falante DXR10 no UB-DXR10.

Instalação vertical

1. Monte dois suportes em forma de L aos em forma de U usando os parafusos M5 x 10 incluídos, conforme mostrado na figura abaixo. Retire a folha de cada espaçador de borracha e, em seguida, conecte os espaçadores na parte interna de cada braço do suporte alinhando os orifícios para que os parafusos sextavados possam ser inseridos.



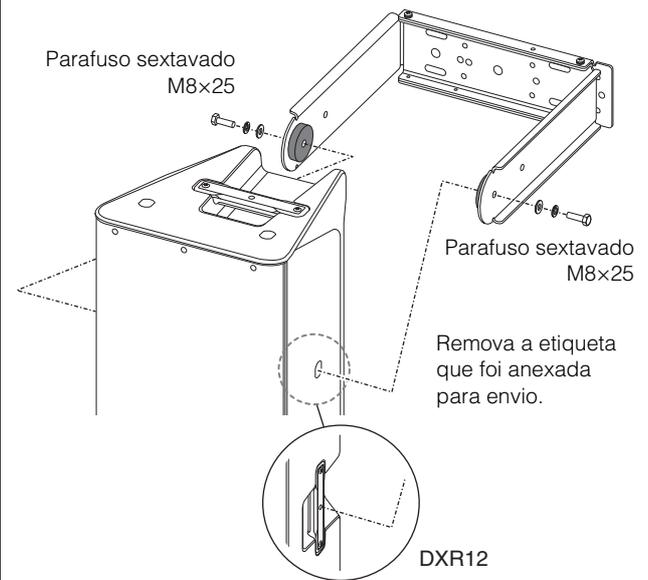
2. Certifique-se de que a largura do suporte em U corresponde à largura do alto-falante.
3. Fixe o suporte em U na parede ou no teto usando suportes e parafusos de metal apropriados. Esses suportes de metal ou parafusos não estão incluídos na embalagem. Se você não tiver certeza do que usar para fixar o suporte em U, consulte um especialista.

4. Conforme mostrado na ilustração abaixo, fixe o alto-falante ao suporte em U usando as peças apropriadas para o modelo do alto-falante.

DXR	Parafusos sextavados M8 x 25, arruelas de pressão M8, arruelas planas M8
DHR, CHR	Parafusos sextavados M8 x 55, arruelas de pressão M8, arruelas planas M8

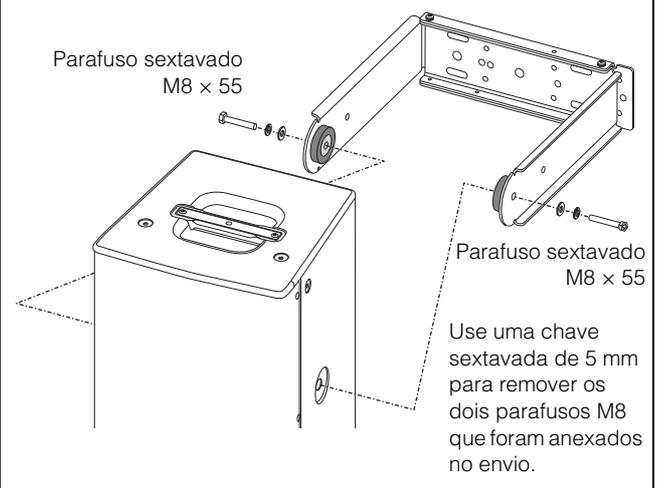
■ DXR

Use o orifício do parafuso em cada lado do alto-falante. Para o DXR12, use o orifício localizado no centro da alça em cada lado do alto-falante.



■ DHR, CHR

Use o orifício do parafuso em cada lado do alto-falante.



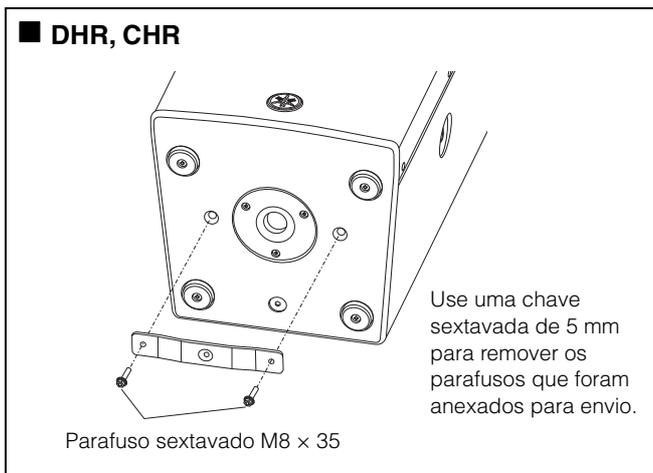
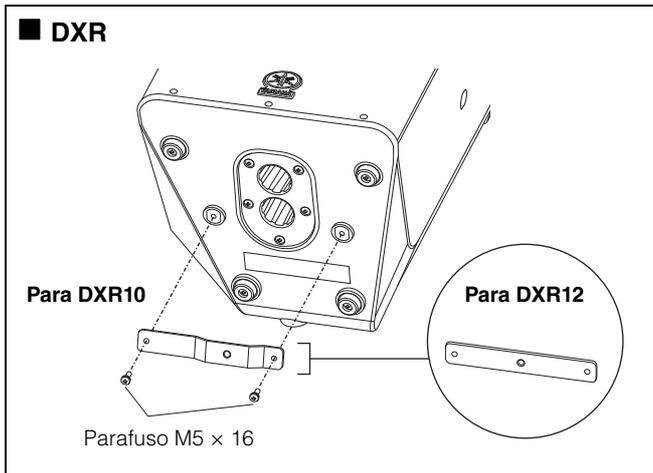
5. Ajuste o ângulo do alto-falante e aperte os parafusos até que o alto-falante esteja firmemente fixado. O torque recomendado é 12,4 Nm.

Instalação horizontal

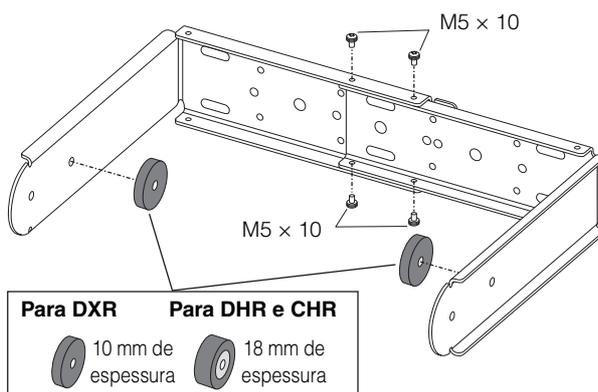
- Conforme mostrado na ilustração abaixo, fixe a placa inferior na parte inferior do alto-falante usando as peças apropriadas para o modelo do alto-falante.

DXR	Parafusos M5 × 16
DHR, CHR	Parafusos sextavados M8 × 35

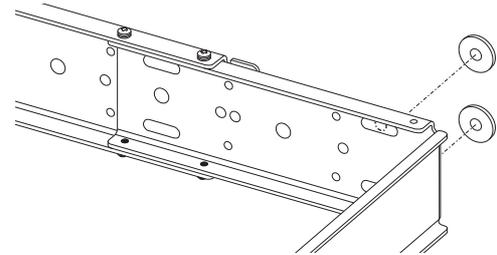
O torque recomendado é de 3 Nm para DXR e 12,4 Nm para DHR e CHR.



- Monte dois suportes em forma de L aos em forma de U usando os parafusos M5 × 10 incluídos, conforme mostrado na figura abaixo. Retire a folha de cada espaçador de borracha e, em seguida, conecte os espaçadores na parte interna de cada braço do suporte alinhando os orifícios para que os parafusos sextavados possam ser inseridos.

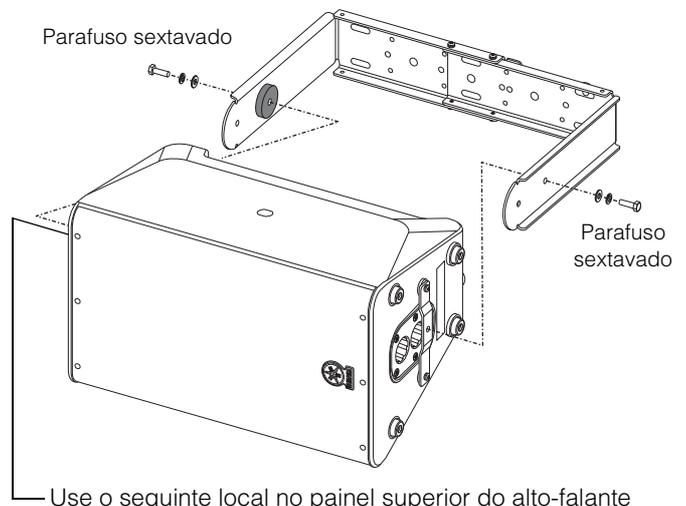


- Certifique-se de que a largura do suporte em U corresponde à largura do alto-falante.
- Fixe o suporte em U na parede ou no teto usando suportes e parafusos de metal apropriados. Haverá uma pequena folga entre o suporte em U e a superfície da parede. Insira espaçadores na folga e fixe-os com parafusos. Esses suportes de metal ou parafusos não estão incluídos na embalagem. Se você não tiver certeza do que usar para fixar o suporte em U, consulte um especialista.



- Conforme mostrado na ilustração abaixo, fixe o alto-falante ao suporte em U usando as peças apropriadas para o modelo do alto-falante.

DXR	Parafusos sextavados M8 × 25, arruelas de pressão M8, arruelas planas M8
DHR, CHR	Parafusos sextavados M8 × 35



Use o seguinte local no painel superior do alto-falante para instalação.

DXR10, DHR, CHR	DXR12
Orifício do parafuso no centro da alça	Orifício do parafuso na unidade do alto-falante

- Ajuste o ângulo do alto-falante e aperte os parafusos até que o alto-falante esteja firmemente fixado. O torque recomendado é 12,4 Nm.

Specifications / 技术规格 / 规格

	UB-DXRDR12	UB-DXRDR10
Material / 材料 / 材質	Steel / 钢 / 鋼	Steel / 钢 / 鋼
Net Weight / 淨重 / 淨重	5.9 kg	4.4 kg

- * The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.
- * Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter.
- * Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.
- * El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.
- * O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual.
- * Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente.
- * В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством.
- * 本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至Yamaha网站下载最新版本的使用说明书。
- * 本使用說明書的內容為出版時最新的技術規格。請至Yamaha網站下載最新版本的使用說明書。
- * 본 설명서의 내용은 발행일 현재 최신 사양을 기준으로 하고 있습니다. 최신 설명서를 가져오려면 Yamaha 웹사이트에 접속후 해당 설명서 파일을 다운로드 받으십시오.
- * 本書は、発行時点での最新仕様で説明しています。最新版は、ヤマハウェブサイトからダウンロードできます。

-
- * You can also use the U-bracket along with an optional bracket that is sold separately. Please visit the following Yamaha Pro Audio site for more information on the products:
 - * Der U-Montagebügel kann ebenfalls mit einer optionalen, separat erhältlichen Halterung eingesetzt werden. Weitere Informationen finden sich auf der folgenden Yamaha Pro Audio Website:
 - * Vous pouvez aussi utiliser la lyre en combinaison avec un support disponible en option. Veuillez surfer sur le site internet Yamaha Pro Audio suivant pour plus de renseignements sur ces produits.
 - * También puede utilizar la abrazadera en U junto con una abrazadera opcional que se vende por separado. Visite el siguiente sitio web de Yamaha Pro Audio para más información sobre los productos:
 - * Você também pode usar o suporte em U junto com um suporte opcional vendido separadamente. Visite o seguinte site da Yamaha Pro Audio para obter mais informações sobre os produtos:
 - * È inoltre possibile usare la staffa a U insieme a una staffa opzionale venduta separatamente. Per ulteriori informazioni sui prodotti, visitare il seguente sito Yamaha Pro Audio:
 - * Вы можете также использовать U-образный кронштейн вместе с дополнительным кронштейном, который продается отдельно. Посетите следующий сайт Yamaha Pro Audio для получения более подробной информации об изделиях:
 - * 您还可以同时使用U型支架和另售的选配支架。更多产品信息，请访问以下Yamaha Pro Audio网站：
 - * 您也可以將U型機架搭配另售的選配機架使用。有關產品的更多資訊，請造訪以下Yamaha Pro Audio網站：
 - * 별매인 옵션 브래킷과 함께 U자형 브래킷을 사용할 수도 있습니다. 제품에 대한 자세한 정보는 아래 Yamaha Pro 오디오 사이트를 방문해 주십시오.
 - * Uブラケットは、別売のオプションブラケットと組み合わせて使用できます。製品情報は下記のヤマハプロオーディオサイトをご覧ください。



<https://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的2D条形码找到这些代表或经销商的信息。

繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的Yamaha銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



https://manual.yamaha.com/pa/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

PA61

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

厂名：雅马哈电子（苏州）有限公司

厂址：江苏省苏州市苏州新区鹿山路18号

Yamaha Pro Audio global website
<https://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2024 Yamaha Corporation
Published 01/2024
2024年1月发行
IPES-A0



VHA5230